

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 199

Volume 27

28 July 1984

English edition

Legislation



Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 2178/84 of 23 July 1984 amending for the third time Regulation (EEC) No 171/83 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 2179/84 of 23 July 1984 amending for the third time Regulation (EEC) No 320/84 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks occurring in the Community's fishing zone, provisional total allowable catches for 1984, the provisional share of these catches available to the Community, the allocation of that share between Member States and the conditions under which the total allowable catches may be fished 3
- ★ Council Regulation (EEC) No 2180/84 of 25 July 1984 fixing for the 1984/85 marketing year the production aid for tinned pineapple and the minimum price to be paid to pineapple producers 6
- Commission Regulation (EEC) No 2181/84 of 27 July 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 7
- Commission Regulation (EEC) No 2182/84 of 27 July 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9
- Commission Regulation (EEC) No 2183/84 of 27 July 1984 fixing the export refunds on rice and broken rice 11
- Commission Regulation (EEC) No 2184/84 of 27 July 1984 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice 13
- Commission Regulation (EEC) No 2185/84 of 27 July 1984 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 15
- Commission Regulation (EEC) No 2186/84 of 27 July 1984 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals 19

(Continued overleaf)

Commission Regulation (EEC) No 2187/84 of 27 July 1984 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	21
* Commission Regulation (EEC) No 2188/84 of 27 July 1984 amending Regulation (EEC) No 771/74 and laying down detailed implementing rules as regards the general rules relating to the import restriction on hemp and hemp seed	23
Commission Regulation (EEC) No 2189/84 of 25 July 1984 repealing Regulation (EEC) No 1531/84 fixing the export refunds provided for in Article 6 of Regulation (EEC) No 516/77 for dried grapes	26
* Commission Regulation (EEC) No 2190/84 of 27 July 1984 fixing for the 1984/85 marketing year the minimum price to be paid to producers for Williams pears and the amount of production aid for Williams pears preserved in syrup	27
* Commission Regulation (EEC) No 2191/84 of 27 July 1984 fixing for the 1984/85 marketing year the minimum price to be paid to producers for dried plums and the amount of production aid for prunes	29
* Commission Regulation (EEC) No 2192/84 of 27 July 1984 amending Regulation (EEC) No 3433/81 as regards imports of preserved cultivated mushrooms originating in non-member countries	31
Commission Regulation (EEC) No 2193/84 of 27 July 1984 altering the monetary compensatory amounts relating to certain processed agricultural products not covered by Annex II to the Treaty	33
* Commission Regulation (EEC) No 2194/84 of 27 July 1984 extending the period of storage of dried figs and dried grapes from the 1983 harvest held by storage agencies	35
* Commission Regulation (EEC) No 2195/84 of 27 July 1984 amending Regulation (EEC) No 3360/83 extending the period of storage of certain quantities of dried figs and dried grapes held by storage agencies	36
* Commission Regulation (EEC) No 2196/84 of 27 July 1984 fixing the adjustments to be made to levies fixed in advance in the rice sector	37
Commission Regulation (EEC) No 2197/84 of 27 July 1984 specifying the extent to which applications lodged in July 1984 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted	39
Commission Regulation (EEC) No 2198/84 of 27 July 1984 determining the extent to which applications lodged in July 1984 for the issue of import licences in respect of frozen beef intended for processing may be accepted	40
Commission Regulation (EEC) No 2199/84 of 27 July 1984 amending Regulation (EEC) No 2100/84 introducing a countervailing charge on cherries originating in Bulgaria	41
Commission Regulation (EEC) No 2200/84 of 27 July 1984 fixing the export refunds on beef and veal	42
Commission Regulation (EEC) No 2201/84 of 27 July 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice	53

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2178/84**of 23 July 1984****amending for the third time Regulation (EEC) No 171/83 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83
of 25 January 1983 establishing a Community system
for the conservation and management of fishery
resources⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under Article 2 of Regulation (EEC) No
170/83, the Council has to work out, in the light of
the available scientific advice and, in particular, of the
report prepared by the Scientific and Technical
Committee for Fisheries, the conservation measures
necessary to achieve the aims set out in Article 1 of
that Regulation ;

Whereas Regulation (EEC) No 171/83⁽²⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1637/84⁽³⁾, lays
down general rules for the fishing of biological
resources found in Community waters ;

Whereas the method of measuring edible crabs and
spinous spider crabs should be specified ;

Whereas it is possible to use the simplified procedure
laid down in Article 19 of Regulation (EEC) No
171/83 to introduce a closed season for sprat and
herring fishing in certain United Kingdom waters ;
whereas the specific provision which regulated this
operation can henceforth be repealed ;

Whereas provision should be made for greater flexi-
bility in the introduction of national measures meeting
increased requirements as regards conservation of

species, in accordance with Community legislation
and the common fisheries policy, where such
measures apply only to fishermen of the Member State
concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 171/83 is hereby amended as
follows :

1. Article 11 (4) is replaced by the following :

‘4. The size of a fish shall be measured from the
tip of the snout to the end of the tail fin.

The size of nephrops and lobsters shall be defined
as the length of the cephalothorax measured
parallel to the mid-line from the back of either
eye-socket to the distal edge of the cephalothorax
and as the total length measured from the tip of the
rostrum to the rear end of the telson, not including
the setae. A nephrops or a lobster shall be con-
sidered undersized if either the cephalothoracic
length or the total length is less than the specified
minimum length.

The size of edible crabs shall be defined as the
maximum width of the cephalothorax measured
perpendicular to the mid-line of the cephalothorax.

The size of spinous spider crabs shall be defined as
the maximum length of the cephalothorax
measured along the mid-line from between the tips
of the rostrum to the distal edge of the cephalo-
thorax.

The size of a mollusc shell shall correspond to the
measurement of the longest part of the shell.

⁽¹⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 156, 13. 6. 1984, p. 1.

In cases where only nephrops tails are landed, length may be expressed as tail length. In such cases, tail length shall be measured in millimetres from the front edge of the first tail segment to the rear end of the telson, not including the setae. The tail shall be measured flat with the segments unstretched.'

2. Article 15 is amended as follows :

- (a) paragraph 2 is deleted ;
- (b) paragraphs 3 and 4 become paragraphs 2 and 3 respectively.

3. Article 20 (1) is replaced by the following :

'1. This Regulation shall apply without prejudice to national technical measures, going beyond its minimum requirements, which are applicable only to fishermen of the Member State concerned and which are intended either to ensure better manage-

ment and better use of fish, crustaceans and molluscs in such a way as to limit the quantity and improve the quality of the species caught or to establish special measures not provided for by this Regulation for the species and areas concerned, provided that such measures are compatible with Community law and in accordance with the common fisheries policy.'

4. In Annex VI, for lobster (*Hommarus gammarus*) in region 2, except Skagerrak and Kattegat, the minimum size of '26 cm overall length' is replaced by the minimum size of '24 cm overall length'.

5. Annex VII is deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1984.

For the Council

The President

J. O'KEEFFE

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2179/84

of 23 July 1984

amending for the third time Regulation (EEC) No 320/84 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks occurring in the Community's fishing zone, provisional total allowable catches for 1984, the provisional share of these catches available to the Community, the allocation of that share between Member States and the conditions under which the total allowable catches may be fished

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Whereas it is necessary, as a result, to amend Regulation (EEC) No 320/84,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 170/83, the Council has to establish the total allowable catch for each stock or group of stocks, the shares available to the Community as well as the specific conditions for taking these catches; whereas, under Article 4 of that Regulation, the volume of catches available to the Community has to be distributed between the Member States;

Whereas Regulation (EEC) No 320/84⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1638/84⁽³⁾, fixed for certain fish stocks and groups of fish stocks occurring in the Community's fishing zone, provisional total allowable catches for 1984, the provisional share of these catches available to the Community, the allocation of that share between the Member States and the conditions under which the total allowable catches may be fished;

Whereas scientific advice has been given for 1984 on total allowable catches (TACs) of herring in the Irish Sea and in the Celtic Sea;

Whereas new information concerning the plaice stock in the Bristol Channel and off south-east Ireland should be taken into account;

Whereas the geographical definition of Logan Bay is incorrect and should be corrected;

Regulation (EEC) No 320/84 is hereby amended as follows :

1. In Article 8 (5) 'Mull of Logan, situated at latitude 54°44'N and longitude 4°58'W' is replaced by 'Mull of Logan, situated at latitude 54°44'N and longitude 4°59'W'.

2. In Annex I, the data concerning :

- European plaice in ICES divisions VII f, g,
- herring in ICES division VII a (Man stock),
- herring in ICES divisions VII g to k,

are replaced by the data set out in Annex I to this Regulation.

3. In Annex II, the data concerning :

- European plaice in ICES divisions VII f, g,
- herring in ICES division VII a (Man stock),
- herring in ICES divisions VII g to k,

are replaced by the data set out in Annex II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 37, 8. 2. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 156, 13. 6. 1984, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1984.

For the Council

The President

J. O'KEEFFE

ANNEX I

Species	ICES or NAFO division	TAC 1984 (tonnes)	Shares available to the Community (tonnes)
European plaice	VII f, g	1 400 (*)	1 400
Herring	VII a ⁽¹⁾ (Man stock) ⁽¹⁾	3 400	3 400
Herring	VII g to k ⁽¹⁾	13 000	13 000

ANNEX II

Stock			Member State	1984 quota (tonnes)
Species	Geographical region	ICES or NAFO division		
European plaice	Bristol Channel, south-east Ireland	VII f, g	Belgium Denmark Germany Greece France Ireland Italy Luxembourg Netherlands United Kingdom Available for Member States	345 625 100 330
			EEC total	1 400
Herring	Irish Sea (Man stock)	VII a (1) (Man stock) (1)	Belgium Denmark Germany Greece France Ireland Italy Luxembourg Netherlands United Kingdom Available for Member States	 850 2 550
			EEC total	3 400
Herring	Celtic Sea ; south Ireland	VII g to k (1)	Belgium Denmark Germany Greece France Ireland Italy Luxembourg Netherlands United Kingdom Available for Member States	 800 11 240 800 20
			EEC total	13 000

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2180/84**of 25 July 1984****fixing for the 1984/85 marketing year the production aid for tinned pineapple
and the minimum price to be paid to pineapple producers**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,*Article 1*Having regard to Council Regulation (EEC) No 525/77
of 14 March 1977 establishing a system of production
aid for tinned pineapple ⁽¹⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2990/78 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (2)
thereof,For the 1984/85 marketing year, the production aid for
tinned pineapple referred to in Article 1 of Regulation
(EEC) No 525/77 shall be 49,51 ECU per 100 kilo-
grams including immediate packaging.

Having regard to the proposal from the Commission,

*Article 2*Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 525/77
establishes a system of production aid for tinned
pineapple processed from pineapples harvested in the
Community ; whereas the object of such aid is to offset
the difference between the Community offer price and
the prices charged by third countries for tinned
pineapple ;For the said marketing year, the minimum price
referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 525/77
shall be 29,88 ECU per 100 kilograms.Whereas, under Article 3 of the said Regulation, the
granting of such aid is subject to the payment to
producers of fresh pineapples of at least a minimum
price ; whereas that price must be fixed so as to ensure
a fair remuneration to the producers concerned,*Article 3*This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1984.

*For the Council**The President*

J. O'KEEFFE

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 46.⁽²⁾ OJ No L 357, 21. 12. 1978, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2181/84**of 27 July 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
26 July 1984 ; whereas, moreover, the coefficient
referred to in Article 2b of Regulation (EEC) No
974/71, as last amended by Regulation (EEC) No
855/84, has been applied with respect to durum
wheat ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 July 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	103,60
10.01 B II	Durum wheat	128,52 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	114,30 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	94,56
10.04	Oats	65,31
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	67,21 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	98,38 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	160,86
11.01 B	Rye flour	175,80
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	212,21
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	170,61

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2182/84

of 27 July 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
26 July 1984; whereas, moreover, the coefficient
referred to in Article 2b of Regulation (EEC) No
974/71, as last amended by Regulation (EEC) No
855/84, has been applied with respect to durum
wheat;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 July 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	2,45	2,45	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	6,05
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	10,06
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	9,30
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	10,77	10,77
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	8,05	8,05
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	9,38	9,38

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2183/84**of 27 July 1984****fixing the export refunds on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account

when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 July 1984 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU / tonne) Amount of refund
ex 10.06	Rice : B. I. Paddy rice ; husked rice : b) Husked rice : 1. Round grain — 2. Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italia 108,00 — Other third countries — II. Semi-milled or wholly milled rice : a) Semi-milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain — b) Wholly milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia as well as destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾ 135,00 — Zone I — — Other third countries — III. Broken rice —	

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

NB : The zones are those defined in the Annex to Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2184/84

of 27 July 1984

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence ;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice ;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76 ;

whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 July 1984 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
ex 10.06	Rice :				
	B. I. Paddy rice, husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	III. Broken rice	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2185/84

of 27 July 1984

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed, account must be taken
of the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand, and prices for
cereals and cereal products on the world market on
the other; whereas the same Article provides that it is
also important to ensure equilibrium and the natural
development of prices and trade on cereal markets
and, furthermore, to take into account the economic
aspect of the proposed exports and the need to avoid
disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas
furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/
67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set
out above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for
these products within the Community and on the
world market, that the refunds should be as set out in
the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1984.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 July 1984 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Kenya — Benin, Cameroon, Ivory Coast, Gabon, Mali, Niger, Central African Republic, Senegal, Togo, Zaire and Upper Volta — other third countries	 15,00 22,00 26,00 31,00 —
10.01 B II	Durum wheat	—
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 — —
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	 20,00 27,00 — —
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Algeria, Tunisia and Libya — other third countries	 — 18,00 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	 30,00 30,00 26,00 24,00 23,00 20,00

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	30,00
	— of an ash content of 701 to 1 150	30,00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	30,00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	30,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾	166,00
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾	157,00
	— of an ash content of 0 to 1 300	140,00
	— of an ash content of more than 1 300	132,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	30,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2186/84

of 27 July 1984

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 July 1984 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)								
CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1	6th period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin : Other, for exports to :							
	— China	0	+ 6,00	+ 3,00	— 1,00	— 4,00	— 4,00	— 4,00
	— Benin, Cameroon, Ivory Coast, Gabon, Mali, Niger, Central African Republic, Senegal, Togo, Zaire, Upper Volta and Kenya	0	0	0	0	0	0	0
	— other third countries	0	0	— 3,00	— 7,00	— 10,00	—	—
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	— 2,00	— 2,00	— 2,00	—	—
10.04	Oats :	0	0	0	—	—	—	—
	for exports to :							
	— Algeria, Tunisia and Libya	0	0	0	—	—	—	—
	— other third countries	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2187/84

of 27 July 1984

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of

malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 July 1984 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	6th period 2	7th period 3	8th period 4	9th period 5	10th period 6	11th period 7
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2188/84

of 27 July 1984

amending Regulation (EEC) No 771/74 and laying down detailed implementing rules as regards the general rules relating to the import restriction on hemp and hemp seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1308/70 of 29 June 1970 on the common organization of the market in flax and hemp ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1430/82 ⁽²⁾, and in particular Article 4(5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2059/84 of 16 July 1984 laying down general rules relating to the import restrictions on hemp and hemp seed and amending Regulation (EEC) No 619/71 in respect of hemp ⁽³⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1430/82, as last amended by Regulation (EEC) No 2058/84 ⁽⁴⁾, amended Regulation (EEC) No 1308/70 by limiting the granting of aid for hemp to varieties offering certain safeguards to be determined in respect of the content of intoxicating substances in the harvest product and providing for restrictions on the importation of hemp and hemp seed;

Whereas, as a consequence of the said amendment and the adoption of the aforesaid restrictions, Regulation (EEC) No 2059/84 amended Council Regulation (EEC) No 619/71 of 22 March 1971 laying down general rules for the granting of aid for flax and hemp ⁽⁵⁾, as last amended, as regards hemp, by Regulation (EEC) No 1775/76 ⁽⁶⁾, while laying down general rules relating to restrictions on imports of hemp and hemp seed; whereas Commission Regulation (EEC) No 771/74 of 29 March 1974 laying down detailed rules for granting aid for flax and hemp ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2014/83 ⁽⁸⁾, should therefore be amended also with respect to hemp and detailed rules adopted concerning the general rules relating to restrictions on imports of hemp and hemp

seed, thus enabling effective control to be exercised over imports of the products concerned;

Whereas the Annex to Regulation (EEC) No 771/74 contains a list of varieties of flax grown mainly for fibre in order to distinguish those varieties from varieties grown mainly for seed; whereas, as a result of the use in one Member State of three new varieties of flax grown mainly for fibre, the said Annex should be supplemented;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Flax and Hemp,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 771/74 is hereby amended as follows:

1. The first indent of Article 2 is replaced by the following:

‘— listed in Annex A’.

2. The following Article 2a is inserted:

‘Article 2a

1. Aid shall be granted only in respect of areas of hemp grown from seed of the varieties listed in Annex B.

2. For the purpose of checking compliance with the conditions laid down in the first subparagraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 619/71, applications for aid for hemp shall be accompanied, from the 1985/86 marketing year onwards, by a copy of the official label drawn up on the basis of Council Directive 69/208/EEC ⁽⁹⁾ on the provisions adopted by virtue of the latter for the seed used or by any other document recognized as being equivalent by the Member State concerned.

3. Member States shall pay aid only where the area harvested corresponds to the quantity of seed shown in one of the documents referred to in paragraph 2.

⁽⁹⁾ OJ No L 169, 10. 7. 1969, p. 3.’

⁽¹⁾ OJ No L 146, 4. 7. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 191, 19. 7. 1984, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 19. 7. 1984, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 72, 26. 3. 1971, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 199, 24. 7. 1976, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 92, 3. 4. 1974, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 198, 21. 7. 1983, p. 19.

3. The following is added to Article 4(1):

'For the 1984/85 marketing year, however, the final date for the submission of declarations of areas sown with hemp shall be 1 September 1984.'

4. The second indent of Article 4(2) is replaced by the following:

'— the botanical species and the variety sown and, for flax, the main purpose for which it is sown ;'

5. The following Article 6a is inserted:

'Article 6a

The THC level shall be recorded, and samples taken for that purpose, using a single method valid for the entire Community.

Until Community provisions have been adopted in this respect, Member States shall use a method of their choice. However, they shall comply with the provisions contained in the first and second subparagraphs of Article 3(1) of Regulation (EEC) No 619/71.'

6. With effect from the 1984/85 marketing year, the varieties 'Giselle', 'Hester' and 'Opaline' shall be added to the list in the Annex, which becomes Annex A.

7. The following Annex B is inserted:

'Annex B

List of varieties of hemp eligible for aid

Carmagnola	Ferimon
CS	Fibranova
Fedora 19	Fibrimon 24
Fedrina 74	Fibrimon 56
Felina 34	Futura'

Article 2

1. Evidence of compliance with the conditions laid down in Article 2(1) and (2) of Regulation (EEC) No 2059/84 shall be provided:

(a) in the case of raw hemp:

by an analysis revealing the THC content of the product;

(b) in the case of seed:

by its official label, drawn up in accordance with the provisions adopted on the basis of Council Directive 69/208/EEC⁽¹⁾.

2. In order to carry out the analysis referred to in paragraph 1, Member States shall, at the moment of importation, take a representative sample of the product to be imported.

Such sample:

— shall consist of the upper third of the plant or, if that cannot be isolated, the entire plant, with stalks and seeds removed,

— shall be brought to constant weight.

Until such time as a Community method of analysis has been adopted for recording the weight of THC in relation to the weight of the sample, Member States shall apply a method of their choice.

Article 3

The certificate of conformity provided for in the second subparagraph of Article 2(3) of Regulation (EEC) No 2059/84 shall contain at least:

- the name and address of the importer,
- the quantity of the product imported,
- the THC content of the hemp or, as appropriate, the variety of seed,
- a serial number, the date of issue, the stamp and signature of the competent authority.

Article 4

A list of the varieties of hemp, seed of which falling within subheading 12.01 A of the Common Customs Tariff may be imported into the Community, is shown in Annex B to Regulation (EEC) No 771/74.

Article 5

1. The Member States concerned shall carry out all the checks necessary for the application of this Regulation.

2. Member States shall assist each other in applying this Regulation.

Article 6

This Regulation shall in no way prejudice the restrictions introduced under the Community provisions relating to the marketing of fibrous or oil seeds and plants and, more particularly, Council Directives 69/208/EEC and 70/457/EEC.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 August 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 169, 10. 7. 1969, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2189/84**of 25 July 1984****repealing Regulation (EEC) No 1531/84 fixing the export refunds provided for in
Article 6 of Regulation (EEC) No 516/77 for dried grapes**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77
of 14 March 1977 on the common organization of
the market in products processed from fruit and
vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
998/84 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of
Article 6 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No
1531/84 ⁽³⁾ laid down the export refunds for dried
grapes from the 1983 harvest;

Whereas Council Regulation (EEC) No 519/77 ⁽⁴⁾ lays
down general rules for granting export refunds on
products processed from fruit and vegetables and

criteria for fixing the amount for such refunds;
whereas the actual situation of the market requires no
further restitution action;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1531/84 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 103, 15. 4. 1984, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 145, 31. 5. 1984, p. 84.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2190/84

of 27 July 1984

fixing for the 1984/85 marketing year the minimum price to be paid to producers for Williams pears and the amount of production aid for Williams pears preserved in syrup

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 988/84⁽²⁾, and in particular Articles 3b and 3c thereof,

Whereas, under Article 3b(1) of Regulation (EEC) No 516/77, the minimum price to be paid to producers is to be determined for the Member States other than Greece on the basis of:

- (a) the minimum price applying during the previous marketing year;
- (b) the movement of basic prices in the fruit and vegetables sector;
- (c) the need to ensure the normal marketing of fresh products for the various uses;

Whereas Article 3c of the said Regulation lays down the criteria for fixing the amount of production aid;

Whereas, for the 1984/85 marketing year, the amount of the aid for Williams pears in syrup has been determined with due regard, in particular, in respect of the price of products from non-member countries, to the undertakings given to comply with average prices on imports into the Community entered into by certain suppliers in non-member countries;

Whereas, as regards Greece, pursuant to Article 103 of the Act of Accession and until the first move towards the alignment of prices, the minimum price to be paid to Greek producers is to be established on the basis of prices paid in Greece to national producers, over the reference period defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 41/81⁽³⁾; whereas that price must be aligned with the level of the common prices pursuant to Article 59 of the Act of Accession;

Whereas, as regards Greece, the said Article 103 and Council Regulation (EEC) No 990/84⁽⁴⁾ lay down the criteria for fixing the amount of production aid;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1984/85 marketing year:

- (a) the minimum price referred to in Article 3b of Regulation (EEC) No 516/77 to be paid to producers, and
- (b) the production aid referred to in Article 3c of the same Regulation

shall, in respect of Williams pears and Williams pears preserved in syrup, be as set out in the Annex.

Article 2

1. The aid provided for in respect of Greece shall be applicable to all production of processed products obtained from produce grown in Greece.

2. Where processing takes place outside the Member State in which the produce was grown, such Member State shall furnish proof to the Member State paying the production aid that the minimum price payable to the producer has been paid.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 3, 1. 1. 1981, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 21.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

Minimum price to be paid to the producers

(ECU/100 kilograms net, ex producer)

Product	Greece	Other Member States
Williams pears intended for the manufacture of pears in syrup	33,8453	33,8453

Production aid

(ECU/100 kilograms net)

Product	Greece	Other Member States
Williams pears in syrup	17,92	18,51

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2191/84

of 27 July 1984

fixing for the 1984/85 marketing year the minimum price to be paid to producers for dried plums and the amount of production aid for prunes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 988/84 ⁽²⁾, and in particular Articles 3b and 3c thereof,

Whereas, under Article 3b(1) of Regulation (EEC) No 516/77, the minimum price to be paid to producers is to be determined on the basis of:

- (a) the minimum price applying during the previous marketing year;
- (b) the movement of basic prices in the fruit and vegetables sector;
- (c) the need to ensure the normal marketing of fresh products for the various uses;

Whereas Article 3c of the said Regulation lays down the criteria for fixing the amount of production aid; whereas account must be taken of the difference between the minimum price for the raw material and the third-country price adjusted on a flat-rate basis at the raw material stage;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1984/85 marketing year:

- (a) the minimum price referred to in Article 3b of Regulation (EEC) No 516/77 to be paid to producers for dried plums derived from prunes d'Ente, and
- (b) the production aid referred to in Article 3c of the same Regulation for prunes of the category corresponding to 66 fruit per 500 grams

shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 11.

*ANNEX***I. Minimum price to be paid to producers**

Product	ECU per 100 kilograms net, ex producer
Dried plums derived from prunes d'Ente of the size category corresponding to 66 fruit per 500 grams	172,19

II. Production aid

Product	ECU per 100 kilograms net
Prunes of the size category corresponding to 66 fruit per 500 grams	59,36

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2192/84

of 27 July 1984

amending Regulation (EEC) No 3433/81 as regards imports of preserved cultivated mushrooms originating in non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 988/84 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1796/81 of 30 June 1981 on measures relating to imports of preserved cultivated mushrooms ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1796/81 provides that the quantities which may be imported without payment of the additional amount must be fixed and allocated between the supplier countries with due regard for traditional trade flows and new suppliers;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 3433/81 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3401/83 ⁽⁵⁾, allocates the quantities in question for

the period 1 January to 31 December 1984; whereas that Article also makes provision for possible revision of the quantities on the basis of licences issued as at 30 June 1984; whereas a review of licences issued at that date shows that a fresh allocation of the said quantities is justified;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 3433/81 is hereby replaced by the following:

‘Article 1

The quantity fixed in Article 3 of Regulation (EEC) No 1796/81 shall be allocated among the Member States for the period 1 January to 31 December 1984 as follows:

(net weight in tonnes)

Country of origin Importing country	China	Korea	Taiwan	Hong Kong	Spain	Other
Belgium } Luxembourg }	272	—	20	—	12	—
Denmark	536	20	—	—	—	—
Federal Republic of Germany	27 609	1 390	2 228	434	941	565
Greece	15	5	120	—	126	20
France	10	—	16	—	—	2
Ireland	—	—	—	—	—	—
Italy	—	—	22	—	—	—
Netherlands	60	15	44	—	7	—
United Kingdom	125	—	136	—	—	—

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 183, 4. 7. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 346, 2. 12. 1981, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 337, 2. 12. 1983, p. 16.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2193/84

of 27 July 1984

altering the monetary compensatory amounts relating to certain processed agricultural products not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 900/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2078/84 ⁽⁴⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 380/84 ⁽⁵⁾ altered the arrangements for the sale of butter at

reduced prices for the manufacture of certain preparations covered by Council Regulation (EEC) No 3033/80 ⁽⁶⁾; whereas this must be taken into account in setting the monetary compensatory amounts applicable to the preparations in question;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts given in Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 900/84 against subheading 18.06 D II b) 2 and the notes referring thereto are hereby replaced by the following:

'18.06 D II b) 2 ⁽¹⁰⁾	DM 16,87	Fl 7,73	FF 8,08
18.06 D II b) 2 ⁽¹¹⁾	DM 13,25	Fl 6,00	FF 6,82
18.06 D II b) 2 ⁽¹²⁾	DM 30,85	Fl 14,66	FF 11,09

⁽¹⁰⁾ Preparations for the manufacture of chocolate or chocolate milk crumb, containing more than 6,5 % but less than 11 % by weight of milkfats, more than 6,5 % but less than 15 % by weight of cocoa, and more than 50 % but less than 60 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose), presented in irregular pieces.

⁽¹¹⁾ Amounts applicable to chocolate milk crumb as defined in note ⁽¹⁰⁾ above, where manufactured from reduced-price butter under the Regulations, and taking account of the coefficients, given in note ⁽⁴⁾ to Part 5 of this Annex.

⁽¹²⁾ Products other than those falling under ⁽¹⁰⁾ and ⁽¹¹⁾ above.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 92, 2. 4. 1984, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 20. 7. 1984, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 46, 16. 2. 1984, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2194/84**of 27 July 1984****extending the period of storage of dried figs and dried grapes from the 1983
harvest held by storage agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77
of 14 March 1977 on the common organization of
the market in products processed from fruit and
vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
988/84 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2194/81 of 27 July 1981 laying down the general rules
for the system of production aid for dried figs and
dried grapes ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2057/84 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 10 (1) and 14
thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 2194/81
provides for the granting of storage aid to storage
agencies for the quantities of dried figs and dried
grapes which they have purchased under the contracts
provided for in that Regulation for the duration of
storage of the fruit in question, which is not to extend
beyond the end of the marketing year; whereas,
however, it is stipulated in that Article that where the
market situation so requires, extension of the storage
of certain quantities may be authorized;

Whereas at the end of the 1983/84 marketing year a
certain quantity of dried figs and dried grapes
purchased during that marketing year by the storage
agencies is still in stock; whereas the storage period
for such products should be extended;

Whereas the storage aid for products purchased during
the 1983/84 marketing year is fixed in Article 4 of
Commission Regulation (EEC) No 3249/83 ⁽⁵⁾;
whereas this aid takes account of interest cost in
connection with the purchase of the products;
whereas the aids should therefore be maintained
during the extended storage period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Products Processed from Fruit and
Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The period of storage for the quantities of dried
figs and dried grapes purchased during the 1983/84
marketing year by storage agencies, pursuant to Article
3 of Regulation (EEC) No 2194/81, and still held by
them shall be extended until the end of the 1984/85
marketing year.

2. The storage aid set in Article 4 of Regulation
(EEC) No 3249/83 shall be granted to storage agencies
for the actual duration of storage of the products.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 19. 7. 1984, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 321, 18. 11. 1983, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2195/84**of 27 July 1984****amending Regulation (EEC) No 3360/83 extending the period of storage of certain quantities of dried figs and dried grapes held by storage agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 988/84 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2194/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of production aid for dried figs and dried grapes ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2057/84 ⁽⁴⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas for dried figs and dried grapes from the 1982/83 marketing year the storage period was extended until 31 January 1984 by Commission Regulation (EEC) No 3360/83 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 935/84 ⁽⁶⁾; whereas a certain quantity of

these products are still in stock; whereas the storage period should be extended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 3360/83 '1983/84' is hereby replaced by '1984/85'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 19. 7. 1984, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 335, 30. 11. 1983, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2196/84

of 27 July 1984

fixing the adjustments to be made to levies fixed in advance in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽³⁾, and in particular Article 2b thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 855/84 of 31 March 1984 on the calculation and the dismantlement of the monetary compensatory amount applying to certain agricultural products, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 855/84, the central rate used under the common agricultural policy has been subjected to a corrective factor of 1,033651 with effect from the 1984/85 marketing year; whereas the corrected central rate, which has introduced a new method of calculating monetary compensatory amounts, has also led to a change in the relationship between the Community price and the world market price, which in turn has resulted in an increase in levies in ECU fixed from 1 September 1984;

Whereas, for reasons of equal treatment and in order to avoid distortion of competition, appropriate measures should be adopted within the meaning of Article 7 of Regulation (EEC) No 855/84; whereas such measures may consist in an adjustment of levies fixed before the beginning of the 1984/85 marketing year in respect of operations to be carried out after those dates;

Whereas the adjustment of the levies fixed in advance must be carried out on the basis of the world market

price corrected by a factor of 0,967445; whereas this price must therefore be reconstituted by reference to the main elements required under Community rules;

Whereas adjustments should be limited to levies fixed in advance; whereas, having regard to the frequent variations in such levies and their method of calculation, there is justification for entrusting such adjustment to the competent national authorities;

Whereas adjustment on the basis of the world market price to which a correction factor of 0,967445 has been applied results in an increase in the levy fixed in advance in ECU; whereas this increase was not to be foreseen in respect of the operators; whereas, therefore, the adjustments can only be implemented in connection with advance fixings requested as from the date of official Commission notification of such adjustments;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the case of the products referred to in Article 1 (1) (a) and (b) of Council Regulation (EEC) No 1418/76⁽⁴⁾, the levies fixed in advance on or after 17 July 1984 shall, as regards operations for which the customs formalities are completed as from the beginning of the 1984/85 marketing year, be adjusted by the Member States in accordance with the following formula:

'Threshold price minus 0,967445 × (threshold price minus levy fixed in advance)'

The threshold price to be taken into consideration shall be that valid in the month of advance-fixing.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 September 1984.

⁽¹⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽²⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2197/84

of 27 July 1984

specifying the extent to which applications lodged in July 1984 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 13 (4) (a) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1743/84 ⁽²⁾ fixed the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms during the third quarter of 1984; whereas, having regard to the applications for import licences lodged by each of the categories of applicants referred to in that Regulation, such licences should be issued as provided below;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Import licences for young male bovine animals for fattening, in respect of which applications were lodged between 1 and 10 July 1984, shall be issued as follows:

1. The quantities requested in Italy:

- (a) for animals of 220 to 300 kilograms *per capita* live weight coming from Yugoslavia:

(aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 94,758 %;

(bb) by other applicants shall be reduced by 96,094 %;

(b) for animals of up to 300 kilograms *per capita* live weight coming from other non-member countries:

(aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 94,523 %;

(bb) by other applicants shall be reduced by 98,397 %.

2. The quantities requested in Greece:

(a) for animals of 220 to 300 kilograms *per capita* live weight coming from Yugoslavia:

(aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 91,715 %;

(bb) by other applicants shall be reduced by 78,405 %;

(b) for animals of up to 300 kilograms *per capita* live weight coming from other non-member countries:

(aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 80,223 %;

(bb) by other applicants shall be reduced by 78,713 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 164, 22. 6. 1984, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2198/84**of 27 July 1984****determining the extent to which applications lodged in July 1984 for the issue of import licences in respect of frozen beef intended for processing may be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 14 (4) (a) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1742/84 ⁽²⁾ fixed the quantity of frozen beef intended for processing which may be imported under special terms in the third quarter of 1984;

Whereas Article 15 (6) (a) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3578/82 ⁽⁴⁾, lays down that the quantities applied for may be reduced; whereas, the applications lodged, in conformity with the conditions of Commission Regulation (EEC) No 1136/79 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 410/84 ⁽⁶⁾, relate to total quantities which far exceed the quantities available in accordance with Article 1 of Regulation (EEC) No 777/84; whereas, under these circumstances and taking care to ensure an equitable distribution of the available quantities, it is appropriate, for the system referred to in Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, to reduce proportionally the quantities applied for;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Every application for an import licence lodged in accordance with Regulation (EEC) No 1136/79 for the quarter beginning 1 July 1984 shall be granted to the following extent, expressed as bone-in beef:

- (a) 3,862 % of the quantity requested for beef imports intended for the manufacture of 'preserves' as defined by Article 2 (5) of Regulation (EEC) No 1136/79;
- (b) 100 % of the quantity requested for beef imports intended for the manufacture of 'preserves' as defined by Article 2 (6) of Regulation (EEC) No 1136/79.

2. In conformity with Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 2377/80, all applications from any one applicant shall be regarded as a single application.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 164, 22. 6. 1984, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1982, p. 59.

⁽⁵⁾ OJ No L 141, 9. 6. 1979, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 48, 18. 2. 1984, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2199/84**of 27 July 1984****amending Regulation (EEC) No 2100/84 introducing a countervailing charge on cherries originating in Bulgaria**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2100/84 of 20 July 1984⁽³⁾ introduced a countervailing charge on cherries originating in Bulgaria;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a

charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of cherries originating in Bulgaria must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2100/84, '3,84 ECU' is hereby replaced by '18,85 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 21. 7. 1984, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2200/84
of 27 July 1984
fixing the export refunds on beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the first
sentence of Article 18 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68
provides that the difference between prices on the
world market for the products listed in Article 1 of
that Regulation and prices for those products within
the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68 of 28
June 1968 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
427/77 ⁽⁴⁾, lays down general rules for granting export
refunds and criteria for fixing the amount of such
refunds ;

Whereas the conditions for granting special export
refunds on certain cuts of meat of bovine animals have
been laid down in Regulations (EEC) No 32/82 ⁽⁵⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2304/82 ⁽⁶⁾, (EEC)
No 1964/82 ⁽⁷⁾ and (EEC) No 74/84 ⁽⁸⁾ ; whereas differ-
ent rates of refund should therefore be set for unboned
cuts from adult male cattle ;

Whereas it follows from applying these rules and
criteria to the foreseeable situation on the market in
beef and veal that the refund should be as set out
below ;

Whereas the current market situation in the Commu-
nity and sales outlets, particularly in non-member
countries, leads to the granting of export refunds on
adult male bovine animals of a live weight of at least
300 kilograms and other bovines of a live weight of
250 kilograms and over ; whereas experience gained in

recent years has shown that it is advisable to treat live
pedigree breeding animals of a weight of at least 250
kilograms for females and 300 kilograms for males in
an identical manner to other bovine animals, while
subjecting them to certain special administrative
formalities ;

Whereas it is necessary to grant refunds for the export
to certain destinations of certain fresh or chilled meat
listed in the Annex under subheading ex 02.01 A II a)
and of certain frozen meat listed in the Annex under
subheading ex 02.01 A II b) and of certain other
prepared or preserved meat or meat offal listed in the
Annex under subheading 16.02 B III b) 1 aa) ;

Whereas, in view of the wide differences in products
falling within subheadings ex 02.01 A II a) 4 aa) and
ex 02.01 A II b) 4 aa), the refund should only be
granted for cuts in which the weight of bone does not
exceed one-third ;

Whereas, in the case of meat of bovine animals, boned
or boneless, salted and dried, there are traditional trade
flows to Switzerland ; whereas, to the extent necessary
to allow this trade to continue, the refund must be
fixed at an amount which will cover the difference
between prices on the Swiss market and export prices
in the Member States ; whereas refunds should also be
granted for boned and salted meat, meat in brine, and
dried or smoked meat exported to certain third coun-
tries ;

Whereas, in the case of certain other cuts and
preserves of meat or offals shown in the Annex under
subheading 16.02 B III b) 1 bb), Community participa-
tion in international trade may be ensured by granting
a refund which takes account of the refund hitherto
granted to exporters ;

Whereas, in the case of other beef and veal products, a
refund need not be fixed since Community participa-
tion in world trade in these products is not signifi-
cant ;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 4, 8. 1. 1982, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 21. 8. 1982, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 48.

⁽⁸⁾ OJ No L 10, 13. 1. 1984, p. 32.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 is granted and the amount of that refund shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 July 1984 fixing the export refunds on beef and veal

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Live weight —
ex 01.02 A	Live domestic animals of the bovine species :	
	I. Pure-bred breeding animals :	
	(a) Females, with a live weight equal to or greater than 250 kg	77,000
	(b) Males, with a live weight equal to or greater than 300 kg	77,000
	II. Other than pure-bred breeding animals :	
	(a) Adult male bovine animals with a live weight equal to or greater than 300 kg :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries (1), except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	77,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries (1), except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	77,000
	— For export to European third countries (1) (2), the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	63,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	29,000
	(b) Other, with a live weight equal to or greater than 250 kg :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries (1), except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	72,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries (1), except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	72,000
	— For export to European third countries (1) (2), the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	59,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	27,000
		— Net weight —
ex 02.01 A II	Meat of bovine animals :	
	a) Fresh or chilled :	
	1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters :	
	(aa) The front part of a carcase or of a half-carcase comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder but with more than 10 ribs :	
	(11) From male adult bovine animals (1) :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries (1), except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	125,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries (1), except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	118,500
	— For export to European third countries (1) (2), the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	99,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	50,000

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	105,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	98,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	88,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	44,500
	(bb) Other :	
	(11) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	170,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	163,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	135,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	68,000
	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	142,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	135,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	120,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	60,500
	2. Separated or unseparated forequarters :	
	(aa) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	125,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	118,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	99,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	50,000

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	(bb) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	105,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	98,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	88,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	44,500
	3. Separated or unseparated hindquarters :	
	(aa) With a maximum of nine ribs or pairs of ribs :	
	(11) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	215,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	208,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	171,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	86,000
	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	179,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	172,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	151,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	76,500
	(bb) With more than nine ribs or pairs of ribs :	
	(11) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	125,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	118,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	99,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	50,000

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	105,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	98,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	88,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	44,500
	4. Other :	
	ex aa) Unboned (bone-in)	
	(11) From the carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters of male adult bovine animals ⁽⁶⁾ , excluding the front part of a carcass or of a half-carcass comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder but with more than 10 ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	170,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	163,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	135,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	68,000
	(22) From the forequarters of male adult bovine animals ⁽⁸⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	125,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	118,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	99,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	50,000
	(33) From the hindquarters of male adult bovine animals with a maximum of nine ribs or nine pairs of ribs ⁽⁸⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	215,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	208,500

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	171,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	86,000
	(44) Other, the weight of bone does not exceed one-third of the weight of the cut:	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	105,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	98,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	88,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	44,500
	ex bb) Boned, each piece individually wrapped:	
	(11) From the hindquarters of male adult bovine animals with a maximum of nine ribs or nine pairs of ribs ⁽⁴⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	307,500
	— For export to French Polynesia, West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	298,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	245,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	124,000
	(22) Other, excluding the thin flanks, the shin and the shank ⁽⁷⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	203,000
	— For export to French Polynesia, West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	193,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	171,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	86,500
	— For export to the United States of America, carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 ⁽⁹⁾ , and for export to Canada	80,000

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	b) Frozen :	
	1. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :	
	(aa) The front part of a carcase or of a half-carcase comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder but with more than 10 ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	80,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	74,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	74,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	35,500
	(bb) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	106,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	99,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	99,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	47,500
	2. Separated or unseparated forequarters :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	80,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	74,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	74,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	35,500
	3. Separated or unseparated hindquarters :	
	(aa) With a maximum of nine ribs or pairs of ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	131,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	125,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	125,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	59,500

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	(bb) With more than nine ribs or pairs of ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	80,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	74,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ (²), the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	74,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	35,500
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in), the weight of bone does not exceed one-third of the weight of the cut :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	80,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	74,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ (²), the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	74,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	35,500
	ex bb) Boned or boneless, excluding the thin flanks, the shin and the shank, each piece individually wrapped (³) :	
	— For export to the United States of America, carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 (⁴), and for export to Canada	80,000
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	121,500
	— For export to French Polynesia, West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	114,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ (²), the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland	93,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	46,500
	Other boned or boneless :	
	— For export to the United States of America, carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 (⁴), and for export to Canada	80,000
ex 02.06 C I a) 2	Meat of bovine animals, boned or boneless, salted or in brine, dried or smoked :	
	(aa) Salted and dried :	
	— For export to Switzerland	60,500
	(bb) Salted or in brine and dried and smoked :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	102,500

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 16.02 B III b) 1	Other preparations and preserves containing bovine meat or offals, except those finely homogenized ⁽⁶⁾ : ex -aa) Uncooked, containing by weight the following percentages of bovine meats (excluding offal and fat) : (11) 80 % or more of meat : — For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾, except the Canary Islands, Ceuta and Melilla — For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾, except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland — For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾, the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland — For export to Austria, Sweden and Switzerland (22) 60 % or more, but less than 80 % of meat : — For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾, except the Canary Islands, Ceuta and Melilla — For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾, except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland — For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾, the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland — For export to Austria, Sweden and Switzerland (33) 40 % or more, but less than 60 % of meat : — For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾, except the Canary Islands, Ceuta and Melilla — For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾, except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland — For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾, the Canary Islands, Ceuta and Melilla, except Austria, Sweden and Switzerland — For export to Austria, Sweden and Switzerland ex -bb) Other, containing by weight the following percentages of bovine meats (excluding offal and fat) : (11) 80 % or more of meat : — For export to third countries (22) 60 % or more, but less than 80 % of meat : — For export to third countries (33) 40 % or more, but less than 60 % of meat : — For export to third countries (44) 20 % or more, but less than 40 % of meat : — For export to third countries	102,500 96,000 96,000 96,000 58,000 58,000 58,000 58,000 38,500 38,500 38,500 38,500 65,000 38,000 27,000 10,000

-
- (¹) Within the meaning of Commission Regulation (EEC) No 3537/82 (OJ No L 371, 30. 12. 1982, p. 7).
- (²) Within the meaning of this Regulation those destinations mentioned in Article 5 of Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1) to be understood as European third countries.
- (³) The amount of this refund is subject to the submission of the certificate appearing in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 32/82 (OJ No L 4, 8. 1. 1982, p. 11).
- (⁴) The amount of this refund is subject to compliance with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 1964/82 (OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 48).
- (⁵) OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.
- (⁶) The products which contain a small quantity of visible pieces of meat are also excluded.
- (⁷) Boned cuts which consist, entirely or partially, of thin flanks, shin or shank are ineligible for the refund.
- (⁸) The amount of this refund is subject to compliance with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 74/84 (OJ No L 10, 13. 1. 1984, p. 32).
-

NB: Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2201/84

of 27 July 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1774/84⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2101/84⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 July 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1774/84, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 27. 6. 1984, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No L 193, 21. 7. 1984, p. 29.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 July 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	129,74	123,70
11.01 E II ⁽²⁾	73,11	70,09
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	94,80	88,76
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	129,74	123,70
11.02 A V b) ⁽²⁾	73,11	70,09
11.02 B II c) ⁽²⁾	112,97	109,95
11.02 C V ⁽²⁾	112,97	109,95
11.02 D V ⁽²⁾	73,11	70,09
11.02 E II c) ⁽²⁾	129,74	123,70
11.02 F V ⁽²⁾	129,74	123,70
11.02 G II	57,58	51,54
11.04 C II a)	99,94	75,76 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	131,19	107,01 ⁽⁵⁾
11.08 A I	99,94	79,39
11.08 A IV	99,94	79,39
11.08 A V	99,94	39,69 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	200,27	103,55
17.02 B II b) ⁽³⁾	145,88	79,39
17.02 F II a)	205,20	108,48
17.02 F II b)	141,93	75,44
21.07 F II	145,88	79,39
23.02 A I a)	42,75	36,75
23.02 A I b)	84,75	78,75
23.02 A II a)	42,75	36,75
23.02 A II b)	84,75	78,75
23.03 A I	279,96	98,62

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

THIRTEENTH REPORT ON COMPETITION POLICY

The Report on Competition Policy is published annually by the Commission of the European Communities in response to the request of the European Parliament made by a resolution of 7 June 1971. This Report, which is published in conjunction with the General Report on the Activities of the Communities, is designed to give a general view of the competition policy followed during the past year. Part One covers general competition policy. Part Two deals with competition policy towards enterprises. Part Three is concerned with competition policy and government assistance to enterprises and Part Four with the development of concentration, competition and competitiveness.

292 pages

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4231-9

CB-38-83-823-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 11,97; BFR 550; IRL 8,80; UKL 6,90; USD 1.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY 1983 REPORT

This report is the ninth published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

427 pages.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4070-7

Publication No CB-38-83-637-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 20,68 BFR 950 IRL 15,10 UKL 11,90 USD 18

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

